BRANDSON®

- EQUIPMENT -

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

KOHLENMONOXID MELDER
CARBON MONOXIDE DETECTOR

Mod.-Nr.: 302601

Table of contents

1. Deutsch 3

2. English 17

3. Français 30

4. Italiano 45

5. Español 59

https://model.ganzeinfach.de/302601

GER: Aktuelle Treiber, Bedienungsanleitungen und sonstige relevante Dokumente zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Homepage.
ENG: Current drivers, user manuals and other relevant documents for this product can be found on our homepage.
FRA: Les pilotes actuels, les modes d'emploi et les autres documents relatifs à ce produit sont disponibles sur notre site Internet.
ITA: I driver aggiornati, le istruzioni per l'uso e altri documenti rilevanti per questo prodotto sono disponibili sulla nostra homepage.
ESP: Los controladores actuales, las instrucciones de uso y otros documentos relevantes para este producto se pueden encontrar en nuestra página web.

Achtung!

Der Kohlenmonoxid-Melder ist nur für den Innenbereich bestimmt. Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit oder Regen aus.

Das Produkt warnt nicht vor einer möglichen Kohlenmonoxidbelastung, falls die Batterien leer sind.

Öffnen oder manipulieren Sie den Gasmelder nicht, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.

Die Installation des Gerätes darf nicht als Ersatz für die ordnungsgemäße Installation, Benutzung und Instandhaltung von brennstoff-betriebenen Geräten einschließlich zugehörigen Lüftungs- und Abgassystemen verwendet werden.

Um Ihren CO-Melder in einwandfreiem Zustand zu halten, empfehlen wir:

- Testen Sie den Alarm mindestens einmal pro Monat durch Drücken der “Test/Hush”-Taste.
- Reinigen Sie Ihren CO-Melder regelmäßig von Staub. Verwenden Sie hierfür keinen durchnässten Lappen. Reinigen Sie das Gerät ausschließlich vorsichtig mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keinesfalls Reinigungslösungen.
- Bemalen Sie den Alarm nicht und streichen Sie den Alarm nicht über.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät an einem ordnunsgemäßen Aufstellungsort anbringen.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Brandson entschieden haben. Damit Sie auch lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben werden, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch.

1. Lieferumfang

- Kohlenmonoxid-Melder
- Montagematerial
- Kurzanleitung

2. Technische Daten

Spannungsversorgung	3x 1,5V AA Batterien
Arbeitstemperatur	-10°C bis +40°C
Signalton-Lautstärke	85 dB (bei 3 m Abstand)
Zulässiger Luftfeuchtig-keitsbereich	20 bis 85%
Sensorlebensdauer	ca. 7 - 10 Jahre
Sensortyp	Elektrochemisch
Features	• Status-LEDs • Display • Sofort-Alarm • Warnmodus • Langzeitmessung

3. Funktionen

Der Kohlenmonoxid-Melder misst den CO-Wert in der Umgebung. Wenn der CO-Gehalt der Raumluft einen kritischen Wert erreicht und dementsprechend gefährlich für Mensch und Tier wird, gibt der Melder einen Warnton ab.

4. Was ist Kohlenmonoxid?

Kohlenmonoxid ist ein farb-, geruch- und geschmackloses Gas, das für die menschlichen Sinne kaum wahrnehmbar ist. Es entsteht bei der unvollständigen Oxidation von kohlenstoffhaltigen Substanzen wie z.B. Holz, Holzkohle, Heizöl, Benzin oder Gas.

Kohlenmonoxid tötet oder verletzt jährlich Hunderte von Menschen. Es bindet das Hämoglobin im Blut und reduziert die Menge an Sauerstoff im Körper. In hoher Konzentration kann Kohlenmonoxid einen Menschen in wenigen Minuten vergiften.

5. Positionieren des Kohlenmonoxid-Melders

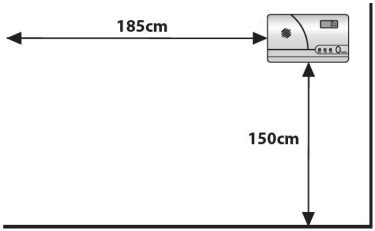
Sofern Ihre Wohnung sich nur auf einer Etage befindet, sollten Sie als Mindestschutz einen CO-Melder im Schlafzimmer, im Flur oder in der Nähe der Schlafbereiche anbringen. Stellen Sie in jedem Fall sicher, dass der Alarm im Schlafbereich deutlich hörbar ist.
Sollte Ihre Wohnung mehrere Geschosse besitzen, stellen Sie sicher, dass sich mindestens ein CO-Melder in jeder Etage befindet. Für einen optimalen Schutz sollte ein Melder in jedem Raum oder in der Nähe aller Räume, wo ein Brennstoffgerät wie z.B. ein Kamin oder Herd vorhanden ist, installiert werden.

Achtung! Dieses Gerät gibt nur das Vorhandensein von Kohlenmonoxid-Gas am Sensor an. Das bedeutet, dass sich Kohlenmonoxid auch in anderen Bereichen befinden kann!

Bitte beachten Sie, dass der Kohlenmonoxid-Melder nicht als Ersatz für einen Rauch- oder Gasdetektor dient.

5.1 Anbringung

Um sicherzustellen, dass der effektivste Gebrauch des Detektors gewährleistet ist, sollten Sie das Gerät mindestens 1,5 Meter über dem Boden und mindestens 1,85 Meter vom entsprechenden Brennstoffgerät anbringen.



Folgende Bereiche sind zu vermeiden:

- Orte, an denen die Temperatur unter -10°C fallen, oder über 40°C steigen kann
- Orte mit einer feuchten Umgebung
- Orte mit hohem Staub-, Schmutz- oder Fettaufkommen
- Hinter Gardinen oder Möbeln
- Positionierung in/am Luftauslass eines Ofens
- In der Nähe von Ventilatoren oder Klimaanlagen
- Außerhalb des Gebäudes
- Direkt über einem Waschbecken oder einem Herd

⚠ *Achtung!*

Der Kohlenmonoxid-Melder ist nur für den Innenbereich bestimmt. Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit oder Regen aus.

Das Produkt warnt nicht vor einer möglichen Kohlenmonoxidbelastung, falls die Batterien leer sind.

Öffnen oder manipulieren Sie das Gerät nicht, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.

Die Installation darf nicht als Ersatz für die ordnungsgemäße Installation, Benutzung und Instandhaltung von brennstoff-betriebenen Geräten einschließlich zugehörigen Lüftungs- und Abgassystemen, verwendet werden.

6. Inbetriebnahme und Installation des Kohlenmonoxid-Melders

Der Kohlenmonoxid-Melder wird von 3x 1,5V AA Batterien betrieben und benötigt keine zusätzliche Verdrahtung. Entnehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial. Öffnen Sie auf der Rückseite des Gerätes das Batteriefach und legen Sie 3x 1,5V AA Batterien ein. Achten Sie auf eine korrekte Polarität der Batterien.

Nachdem Sie die Batterien eingelegt haben ertönt ein kurzer Piepton. Drücken Sie anschließend einmal kurz die Taste “Test/Hush”, um sicherzustellen, dass der Alarm des Gerätes funktioniert.

Sie können das Gerät entweder an der Wand installieren oder zum Beispiel auf einem Tisch aufstellen.

Testen Sie nach jedem Wechsel der Batterien die Funktion des Gerätes (TEST/HUSH Taste).

6.1 Wandmontage

Nachdem Sie den Montageort ausgewählt und eingerichtet haben, stellen Sie sicher, dass an dieser Stelle keine elektrische Verdrahtung oder Rohrleitungen im Bereich liegen.

Markieren Sie im Anschluss die beiden Befestigungslöcher und führen Sie Bohrungen an den bestimmten Stellen durch.

Schrauben Sie jeweils eine Schraube in die beiden Löcher und stellen Sie sicher, dass der Schraubenkopf für ungefähr 4 mm herausragt.

Setzen Sie anschließend 3x 1,5V AA Batterien in das Batteriefach des Gerätes ein und schließen Sie das Fach im Anschluss wieder.

Hängen Sie den Kohlenstoffmonoxid-Melder an die zuvor angebrachten Schrauben.

Beachten Sie zur Wandmontage unbedingt Kapitel 6 und Kapitel 6.1 in dieser Bedienungsanleitung.

6.2 Standmontage

Alternativ können Sie den CO-Melder an einen gewünschten Platz stellen. Wählen Sie den Standort so, dass Sie das Display deutlich sehen können und das Gerät nicht umfallen kann. Beachten Sie zur Standmontage insbesondere Kapitel 6 und Kapitel 6.1 in dieser Bedienungsanleitung.

7. Auslöseempfindlichkeit

Wenn das Gerät erhöhte CO-Werte erfasst, ertönt ein Alarmsignal und die rote LED beginnt zu blinken. Auf dem Display des Gerätes wird zugleich der aktuelle CO-Wert angezeigt. Wenn die CO-Konzentration auf etwa 30 ppm gesunken ist, schaltet das Gerät den Alarm ab. Das Produkt ist mit einer Funktion ausgestattet, das eine anhaltende niedrige CO-Konzentration erkennt und den Benutzer darauf aufmerksam macht, dass ein niedrige CO-Konzentration besteht. In diesem Fall gibt das Gerät 5 Pieptöne alle 5 Minuten aus und die rote LED blinkt 5-mal.

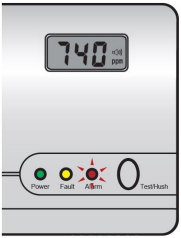
CO-Konzentration	kein Alarm vor	Alarm spätestens innerhalb
30 ppm	120 min	-
50 ppm	60 min	90 min
100 ppm	10 min	40 min
300 ppm	-	3 min

8. Normalbetrieb

Wenn kein Kohlenmonoxid vorhanden ist, blinkt die grüne LED einmal alle 50 Sekunden auf und der Display zeigt “0 PPM” an.

8.2 Testen Sie den Kohlenmonoxid-Melder

Drücken Sie die Taste “Test/Hush” auf der Vorderseite des Gerätes. Es simuliert nun eine hohe CO-Konzentration. Der Kohlenmonoxid-Melder erkennt den erhöhten Wert, sodass ein Alarmsignal ertönt und die rote LED blinkt. Im Display erscheint der aktuelle CO-Wert und ein Lautsprecher-Symbol.



Hinweis: Es ist empfehlenswert, den Kohlenmonoxid-Melder einmal im Monat zu testen, um sicherzustellen, dass dieser ordnungsgemäß funktioniert.

8.3 Alarm sperren

Starke Dämpfe oder Ähnliches können ebenfalls einen Alarm auslösen. Beim Ertönen des Alarmtons kann mit einem Drücken auf die “Test/Hush”-Taste das Gerät für ungefähr 2 Minuten stummgeschaltet werden. In diesem Zeitraum blinken die grüne und die rote LED alle 10 Sekunden und es ertönt ein Piepton. Der Melder wird in diesen 2 Minuten nicht mehr auslösen. Wenn nach diesen 2 Minuten die CO-Konzentration noch immer in einem gefährlichen Bereich liegt, startet der Alarm erneut. Sollte die Konzentration in einen ungefährlichen Bereich sinken, stoppt das Gerät den Alarm.

8.4 Alarm entsperren

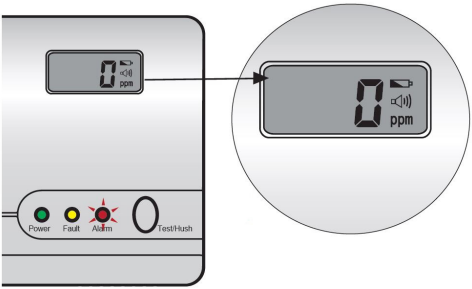
Um den Alarm wieder zu entsperren, drücken Sie den “Test/Hush” Knopf. Der Kohlenmonoxid-Melder arbeitet anschließend wieder normal, indem die grüne LED alle 50 Sekunden blinkt und das Display den aktuellen PPM-Wert anzeigt.

8.5 Warnmodus

Wenn das Gerät einen erhöhten CO-Wert erkennt und der Alarm ertönt, jedoch niemand zu Hause ist, stoppt das Gerät den Alarm, sobald der Wert wieder im normalen Bereich liegt. Die höchste gemessene CO-Konzentration wird nun alle 45 Sekunden im Display angezeigt, das Gerät piept 4-mal und die rote LED blinkt 4-mal alle 50 Sekunden. Drücken Sie zum Löschen des gespeicherten Höchstwertes die “Test/Hush”-Taste. Das Gerät kehrt anschließend in den normalen Betriebszustand zurück.

8.6 Niedrige Batterie

Der Kohlenmonoxid-Melder erkennt, wenn die Batteriespannung zu niedrig ist und die Batterien ausgetauscht werden müssen. Die rote LED blinkt alle 40 Sekunden und es ertönt ein Piepton. Im Display erscheint ein Batteriesymbol. Bei niedrigem Batteriezustand funktioniert das Gerät noch einwandfrei, jedoch sollten Sie unverzüglich die Batterien des Kohlenmonoxid-Melders austauschen.



8.7 Manuelles Zurücksetzen

Ein manuelles Zurücksetzen des Display ist nur möglich, wenn sich der aktuelle Wert unter 10 PPM befindet. Um den Displaywert auf 0 PPM zurückzusetzen, drücken und halten Sie die “Test/Hush”-Taste für ca. 3 Sekunden, bis das PPM-Zeichen auf dem Display verschwindet. Lassen Sie die Taste anschließend los.

Der manuelle Reset kann unter folgenden Bedingungen durchgeführt werden:

- Die CO-Konzentration auf dem Display ist kleiner als 10 PPM
- Die erste Digitalanzeige zeigt “-”

8.8 Selbst-Test

Dieses Gerät führt alle 10 Sekunden einen Selbst-Test durch. Wenn ein Fehler während dieses Tests aufgetreten ist, piept das Gerät alle 40 Sekunden. Die gelbe LED-Anzeige blinkt dabei. Das Display zeigt “---” an. Setzen Sie in diesem Fall das Gerät zurück. Sollte der Fehler weiterhin bestehen, tauschen Sie es unverzüglich aus.

8.9 Ende der Lebensdauer des CO-Melders

Wenn das Produkt das Ende der Lebensdauer (ca. 7-10 Jahre) erreicht hat, ertönt 3-mal hintereinander alle 60 Sekunden ein Piepton und die gelbe LED blinkt dazu.

Das Gerät muss dann ausgetauscht werden, da die Sensoren nicht mehr zuverlässig die CO2 Belastung ermitteln können.

8.10 Kalibrierung

Die Kalibierung kann nur von Fachleuten durchgeführt werden. Kalibieren Sie dieses Gerät in keinem Fall selbst!

Die Kalibrierung erfolgt mit einer 400 PPM Gaskonzentration. Dadurch wird die Genauigkeit der Einheit nicht verringert. Jedes Gerät wurde vor der Auslieferung kalibriert. Drücken Sie die “Test/Hush”-Taste, bis alle 3 LEDs leuchten. Lassen Sie die “Test/Hush”-Taste im Anschluss los. Die grüne und die gelbe LED erlischen und es leuchtet nur noch die rote LED.

Dies bedeutet, dass der Kalibrationsmodus für 5 Minuten aktiviert ist. Wenn das Gerät innerhalb dieser 5 Minuten keine CO-Konzentration messen kann, endet der Kalibrationsmodus automatisch. Nachdem die Kalibrierung mit Kohlenmonoxid durchgeführt wurde, leuchten alle 3 LEDs 3-mal auf. Die Kalibration ist erfolgreich gewesen.

Hinweis: Dieses Gerät benötigt eine minimale CO-Konzentration zum Kalibrieren von 250 PPM. Wenn die CO-Konzentration geringer als 250 PPM ist, werden die vorherigen Kalibrationswerte nicht überschrieben.

Wenn die CO-Konzentration auf dem Display über 30 PPM ist, wird die Einheit automatisch aus dem Kalibrationsmodus wechseln, um eine Fehlfunktion zu verhindern. Sollten Sie unbeabsichtigt den Kalibrationsmodus geöffnet haben, drücken Sie einmal den "Test/Hush" Knopf, um diesen zu beenden.

9. Wenn der CO-Alarm ausgelöst wird

Sofern ein Alarmsignal des Kohlenmonoxid-Melders ertönen sollte, bitte umgehend folgende Maßnahmen ergreifen:

1. Bewahren Sie Ruhe und öffnen Sie zuerst alle Fenster und Türen, um die Belüftung zu erhöhen.
2. Schalten Sie alle Verbrennungseinrichtungen aus und stellen Sie sicher, dass diese auch wirklich ausgeschaltet sind.
3. Drücken Sie die „TEST/HUSH"-Taste, um den Alarmton abzustellen. Betreten Sie bitte den betroffenen Bereich nicht mehr, bevor die CO-Konzentration wieder auf einen unkritischen Wert gesunken ist.
4. Falls die CO-Konzentration nach der Stummschalt-Zeit von 2 Minuten immer noch kritisch ist, löst der CO-Warnmelder erneut aus .

5. Verlassen Sie insbesondere bei einer hohen Kohlenmonoxid-Belastung das Gebäude oder, wenn die Quelle nicht sofort zu ermitteln ist. Alarmieren Sie bitte gegebenenfalls Ihre Mitbewohner.

6. Rufen Sie anschließend die Feuerwehr oder entsprechende Rettungskräfte. Befolgen Sie stets deren Anweisungen. Weisen Sie in diesem Fall darauf hin, dass das Einatmen von Kohlenmonoxid vermutet wird. Nehmen Sie die Brennstelle erst wieder in Betrieb, wenn die Ursache der Kohlenmonoxid-Emission fachkundig ermittelt und beseitigt wurde.

7. Prüfen Sie die Funktionsbereitschaft des Kohlenmonoxid-Melders nach einem Alarm, indem Sie die „TEST/HUSH“-Taste drücken. Ersetzen Sie gegebenenfalls die Batterien des Gerätes.

8. Bei besonders hoher Kohlenmonoxid-Konzentration und falls die Quelle nicht zu ermitteln oder abzustellen ist, sollten Sie unverzüglich ins Freie gehen und Sie Ihre Mitbewohner alarmieren. Rufen Sie umgehend die Feuerwehr oder Rettungskräfte und befolgen Sie deren Anweisungen.

Bei besonders hoher Kohlenmonoxid-Konzentration und wenn die Quelle nicht zu ermitteln oder abzustellen ist, sollten Sie unverzüglich ins Freie gehen und Sie Ihre Mitbewohner alarmieren. Rufen Sie umgehend die Feuerwehr oder Rettungskräfte und befolgen Sie deren Anweisungen.

ACHTUNG!

10. Zusätzliche Sicherheitshinweise

Stellen Sie sicher, dass Ihr Haushalt die Ursache und die Wirkung von Kohlenmonoxidvergiftungen kennt. Testen Sie den CO-Melder einmal pro Monat.

Tauschen Sie leere Batterien umgehend aus. Lassen Sie die Installation von einem qualifizierten Fachmann kontrollieren. Überprüfen Sie regelmäßig Ihre Verbrennungsvorrichtungen wie z.B. Kamin oder Gasofen.

Benutzen Sie keinen Grill innerhalb Ihres Hauses oder Ihrer Garage.

Informieren Sie sich und achten Sie auf die Symptome einer Kohlenmonoxidvergiftung wie z.B. Allgemeines Unwohlsein, Kopfschmerzen, Schwindel, Übelkeit, Kurzatmigkeit und Krämpfe.

ACHTUNG!

11. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie bitte nie das Gerät zu öffnen, um eigenständig Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie den Kontakt zu den Netzspannungen. Das Gerät ist nur bei gezogenem Stecker spannungsfrei. Schließen Sie bitte das Produkt auch nicht kurz. Vergessen Sie außerdem nicht, den Netzstecker bei Nichtgebrauch oder Gewitter vollständig herauszuziehen. Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Freien zugelassen. Bitte verwenden Sie es daher ausschließlich im trockenen Bereich. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee.

Halten Sie unbedingt das Gerät von hohen Temperaturen fern. Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf eventuelle Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in anderer Form beschädigt worden ist. Beachten Sie bitte auch die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der dieser Anleitung beschrieben sind.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.

12. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückgeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Für Informationen zu autorisierten Sammelstellen in Ihrer Umgebung wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Stadt- oder Gemeindeverwaltung.

13. Hinweise zur Batterieentsorgung

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Anbieter verpflichtet, den Kunden auf folgendes hinzuweisen:

Der Kunde ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Er kann Altbatterien, die der Anbieter als Neubatterien im Sortiment führt oder geführt hat, unentgeltlich am Versandlager (Versandadresse) des Anbieters zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung: Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei, Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium, Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.

Hinweise zur Batterieentsorgung gemäß Art. 74 Abs. 4 BattVO

Altbatterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Endnutzer sind gesetzlich verpflichtet, Altbatterien getrennt zu sammeln und einer ordnungsgemäßen Verwertung oder Entsorgung zuzuführen.

Altbatterien können unentgeltlich bei kommunalen Sammelstellen oder im Handel zurückgegeben werden.

Durch unsachgemäße Entsorgung von Batterien können Schadstoffe freigesetzt werden, die Umwelt und Gesundheit schädigen.

Hinweis zum Datenschutz:

Bitte beachten Sie, dass Sie als Endnutzer selbst dafür verantwortlich sind, personenbezogene Daten vor der Entsorgung eines Altgerätes zu löschen.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

- Verwenden Sie nur den vorgesehenen Batterietyp (z. B. Alkaline AA) und achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität (+/–). Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder unterschiedliche Typen. Ersetzen Sie alle Batterien gleichzeitig.
- Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen, kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden – Explosionsgefahr! Verwenden Sie keine beschädigten oder ausgelaufenen Batterien. Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts sollten die Batterien entnommen werden.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschluckte Knopfzellen können lebensgefährlich sein – bei Verdacht sofort ärztliche Hilfe holen.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie sie an geeigneten Sammelstellen oder im Handel zurück.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden durch falsche oder unsachgemäß verwendete Batterien.

WEEE Richtlinie: 2012/19/EU
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 302601 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie unter: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Caution!

The carbon monoxide detector is designed only for interior use. Do not expose the device to any moisture or rain.

The product does not warn against carbon monoxide exposure if the batteries are empty.

Do not open or manipulate the gas detector since this could result in malfunctions.

The device should not be used as a substitute for proper installation, use and maintenance of fuel-operated devices, including associated ventilation and exhaust systems.

To maintain your CO detector in a sound condition, we recommend:

- Test the alarm at least once a month by pressing the "test / hush" key.
- Remove the dust regularly from the CO detector. Do not use any damp cloth for this purpose. Clean the device very carefully with a damp cloth only.
- Never use any cleaning solutions.
- Do not paint the alarm or paint over the alarm.
- Make sure that you install the device in a proper location.

Thank you for choosing an Brandson product. Please read the following user manual carefully so as to get the most from the product you have purchased.

1. Scope of delivery

- Carbon monoxide detector
- Assembly material
- User manual

2. Technical data

Power supply	3x 1.5 AA batteries
Operating temperature	-10°C to +40°C
Beep volume	85 dB (at a distance of 3m)
Permitted humidity range	20 to 85%
Sensor life	approx. 7 - 10 years
Sensor category	Electrochemical
Features	• Status LEDs • Display • Immediate alarm • Warning mode • Long term reading

3. Functions

The carbon monoxide detector measures the CO value in the surrounding environment. If the CO content of the ambient air reaches a critical value and represents a danger to humans and animals, the detector emits a warning signal.

4. What is carbon monoxide?

Carbon monoxide is a colourless, odourless and tasteless gas which can barely be perceived by the human senses. It is generated during the incomplete oxidation of substances containing carbon, such as wood, charcoal, fuel oil, petrol or gas.

Carbon monoxide kills or harms hundreds of people every year. It binds the haemoglobin in the blood and reduces the amount of oxygen in the body. In high concentrations, carbon monoxide can poison a person within minutes.

5. Positioning the carbon monoxide detector

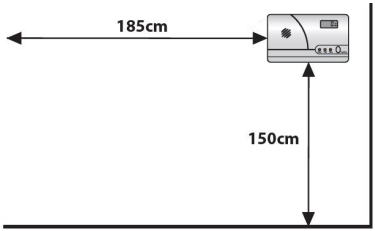
If you only have a single-storey apartment, you should install a CO detector in the bedroom, in the corridor or near the sleeping area as the minimum protection required. In any case, ensure that the alarm is clearly audible in the sleeping area. If your home has multiple storeys, ensure that at least one CO detector is located on each floor. For optimal protection, a detector should be installed in every room or near all rooms, where a fuel-burning appliance such as a fireplace or a stove is available.

Caution! This device only indicates the presence of carbon monoxide gas that is close to the sensor. This means that carbon dioxide could also be present in other areas!

Please note that the carbon dioxide detector does not serve as a substitute for a smoke or gas detector.

5.1 Installation

To use the detector efficiently, the device should be installed at least 1.5 meters above the ground and at least 1.85 meters away from the corresponding fuel-burning equipment.



The following areas should be avoided:

- Places where the temperature falls below -10 °C or rises above 40 °C
- Places with a damp environment
- Places with a lot of dust, dirt or grease deposits
- Behind curtains or furniture
- Positioning in / on air outlet of an oven
- Near fans or air conditioners
- Outside the building
- Directly above a wash basin or a stove

Caution!

The carbon monoxide detector is designed only for interior use. Do not expose the device to any moisture or rain.

The product does not warn against carbon monoxide exposure if the batteries are empty.

Do not open or tamper with the device since this could result in malfunctions.

The installation should not be used as a substitute for proper installation, use and maintenance of fuel-operated devices, including associated ventilation and exhaust systems.

6. Using and installing the carbon monoxide detector for the first time

The carbon monoxide detector is operated with 3x 1.5V AA batteries and does not require any extra wiring. Take the device out of the package and remove all the packaging material. Open the battery compartment on the rear side of the device and insert 3x 1.5V AA batteries. Pay attention to the correct polarity of the batteries.

You will hear a beep after inserting the batteries. Then press the "test/hush" key once briefly to make sure that the device alarm is working.

You can install the device either on the wall or place it on a table for example.

Test if the device is working each time after changing the batteries (TEST/ HUSH key).

6.1 Wall assembly

After selecting the installation place and setting it up, ensure that no electrical wiring or pipelines are present in this area.

Finally, mark the mounting holes and do the drilling at the marked places.

Tighten a screw in each of the two holes and ensure that the screw head projects by approx. 4 mm.

Subsequently, insert 3x1.5V AA batteries into the battery compartment of the device and then close the compartment.

Hang up the carbon monoxide detector at the fixed screws.

Please read chapters 6 and 6.1 on wall assembly in this user manual.

6.2 Pedestal assembly

Alternatively, you can put the CO detector at the place you desire. Select the location so that the display can be clearly seen and the device does not topple over. Please read chapters 6 and 6.1 in this user manual for pedestal assembly.

7. Trigger sensitivity

If the device records increased CO values, an alarm signal sounds and the red LED starts blinking. At the same time the current CO value is displayed on the display of the device. If the CO concentration is down to around 30 ppm, the device switches off the alarm. The product comes with a feature that detects a persistently low CO concentration and alerts the user that there is the CO concentration is low. If this case the device beeps 5 times every 5 minutes and the red LED blinks 5 times.

8. Normal operating mode

If no carbon monoxide is present, the green LED blinks every 50 seconds and the display shows "0 PPM".

8.2 Test the carbon monoxide detector

Press the key "test/hush" on the front side of the device. It simulates now a high CO concentration. The carbon monoxide detector detects the increased value, as

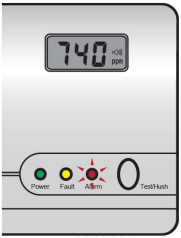
CO concentration	No alarm under	Alarm within
30 ppm	120 min	-
50 ppm	60 min	90 min
100 ppm	10 min	40 min
300 ppm	-	3 min

a result of which the alarm signal sounds and the red LED blinks. In the display, the current CO value and a speaker symbol appear.

Note: It is recommended to test the carbon monoxide detector once a month to ensure that the device is working properly.

8.3 Lock alarm

Heavy vapours or the like can also trigger an alarm. When the alarm signal sounds, by pressing the "test / hush" button, the device can be muted for approximately 2 minutes. In this period, the green and the red LEDs blink every 10 seconds and a beep sounds. The detector will not activate any more during these 2 minutes.



If the CO concentration is still in the danger zone after these 2 minutes, then the alarm sounds again. If the concentration sinks to a safe range, then the device stops the alarm.

8.4 Unlock alarm

To unlock the alarm again, press the "test / hush" button. The carbon monoxide detector subsequently will work normally again, indicated by the green LED blinking every 50 seconds and the display showing the current PPM value.

8.5 Warning mode

If the device detects an increased CO value and the alarm sounds, but nobody is at home, the device stops the alarm as soon as the value is back within the normal range. The highest measured CO concentration is now shown on the display every 45 seconds. The device beeps 4 times and the red LED blinks 4 times every 50 seconds. Press the "test/hush" key to delete the stored maximum value. The device subsequently returns to the normal operating mode.

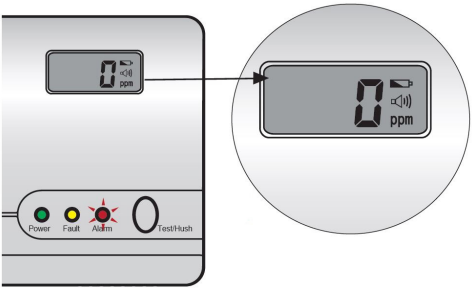
8.6 Low battery

The carbon monoxide detector recognises when the battery voltage is too low and the batteries should be exchanged. The red LED blinks every 40 seconds and an alert beep sounds. A battery symbol is displayed on the display. If the battery level is low, the device still functions properly but the batteries of the carbon monoxide detector must be replaced without delay.

8.7 Manual reset

A manual reset of the display is possible only if the current value is under 10 PPM. To reset the display value to 0 PPM, press and hold the "test / hush" key for approx. 3 seconds until the PPM sign is no longer displayed on the screen. Then, release the key.

The manual reset can be carried out under the following conditions:



- The CO concentration on the display is less than 10 PPM
- The first digital display shows "-"

8.8 Self test

This device carries out a self test every 10 seconds. If an error occurs during this test, the device beeps every 40 seconds. At the same time, the yellow LED light blinks. The display shows "---". In this case, reset the device. If the error persists, exchange the device immediately.

8.9 End of service life of the CO detector

If the product has reached the end of its service life (approx. 7 - 10 years), a beep sounds 3 times in succession every 60 seconds and at the same time the yellow LED blinks.

The device must then be replaced because the sensors can no longer reliably detect the CO2 levels.

8.10 Calibration

The calibration can only be carried out by experts. Never calibrate this device by yourself!

The calibration is carried out with a gas concentration of 400 PPM. This will not reduce the accuracy of the unit. Each device was calibrated before delivery. Press the "test / hush" key until all 3 LEDs light up. Then release the "test / hush" key. The green and the yellow LEDs switch off and only the red LED is on.

This means that the calibration mode is activated for 5 minutes. If the device cannot measure any CO concentration within these 5 minutes, the calibration mode ends automatically. After calibration with carbon monoxide has been carried out, all 3 LEDs light up 3 times. The calibration is now completed successfully.

Note: This device requires a minimum CO concentration of 250 PPM for calibration. If the CO concentration is less than 250 PPM, the previous calibration values are not overwritten.

If the CO concentration on the display is above 30 PPM, the unit leaves automatically the calibration mode to avoid a malfunction. If the calibration mode is triggered accidentally, the "test / hush" button should be pressed once to end this mode.

9. When the CO alarm is triggered

If you hear the alarm signal of the carbon monoxide detector, please take the following measures immediately:

1. Be calm and open all windows and doors first to increase ventilation.
2. Turn off all combustion devices and make sure they are actually turned off.
3. Press the "TEST/HUSH" button to stop the alarm. Please do not enter the area again until the CO concentration drops back to a non-critical level.
4. If the CO concentration is still critical after the muting time of 2 minutes, the CO alarm sounds again.
5. Leave the building if the carbon monoxide level is high or if the source cannot be determined immediately. If necessary, please alert other occupants.
6. Then call the fire brigade or appropriate emergency services. Always follow their instructions. In this case, indicate that carbon monoxide may have been inhaled. Do not restart the fireplace until the cause of the carbon monoxide emission has been professionally determined and rectified.
7. Check if the carbon monoxide detector is working after an alarm by pressing the "TEST/HUSH" button. Replace the batteries of the device if necessary.

8. In case of extremely high levels of carbon monoxide and if the source cannot be determined or eliminated, you should immediately go outdoors and alert other occupants. Call the fire brigade and rescue teams immediately and follow their instructions.

In case of extremely high levels of carbon monoxide and if the source cannot be determined or eliminated, you should immediately go outdoors and alert other occupants. Call the fire brigade and rescue teams immediately and follow their instructions.

CAUTION!

10. Additional safety instructions

Make sure that your family know the causes and effects of carbon monoxide poisoning. Check the CO detector once a month. Exchange empty batteries immediately. A qualified technician should check the installation. Regularly examine your fuel-burning equipment such as fireplaces or gas ovens. Do not use any grill within your house or your garage. Keep yourself informed and pay attention to any signs of carbon monoxide poisoning such as, for example, discomfort, headache, vertigo, nausea, shortness of breath and cramps.

CAUTION!

11. Safety instructions and disclaimer

Please do not try to open the device to carry out repairs or modifications by yourself. Avoid contact with the mains supply. The device does not carry current only when disconnected. Please do not short-circuit the product. Do not forget to disconnect the power cord when the device is not being used or during thunderstorms. The device is not approved for outdoor use. Therefore, please use it only in dry surroundings. Protect it from high humidity, water and snow. Do not expose the device to high temperatures. Do not expose the product to sudden changes in temperature or strong vibrations, as this could damage the electronic components. Check the device for any damage before using it. The device should not be used if it has been subject to impact or has been damaged in any other way. Please follow the local regulations and restrictions. Do not use the device for purposes other than those described in this manual.

This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally disabled persons. Any repair or modification to the product, which is not carried out by the original supplier, will void any warranty and guarantee claims. The product should only be used by those who have read and understood this user manual. The specifications of the product may be changed without any special prior notification.

12. Disposal instructions

In line with the European WEEE directive, electrical and electronic products should not be disposed of along with domestic waste. Their components have to be separately sent for recycling or disposal, because improper disposal of toxic and dangerous components may permanently damage the environment.

According to the electrical and electronic equipment act (ElektroG), you are obliged (as a consumer) to return (free of charge) electrical and electronic devices to the manufacturer, the point of sale or the public collection points set up for this purpose at the end of their service life. The relevant local laws regulate the details in this regard. The symbol displayed on the product, in the user manual or/and on the packaging refers to these regulations. With this manner of sorting, recycling and disposal of used products, you make an important contribution towards protecting our environment. For information on authorised safe assembly points in your area, please contact your local city or municipal office.

13. Information on battery disposal

In connection with the sale of batteries or the delivery of devices containing batteries, the supplier is obliged to inform the customer of the following:

As the end user, the customer is legally obliged to return used batteries. They can return old batteries that the supplier stocks or has stocked as new batteries free of charge to the supplier's dispatch warehouse (dispatch address). The symbols shown on the batteries have the following meanings: Pb = battery contains more than 0.004% lead by weight, Cd = battery contains more than 0.002% cadmium by weight, Hg = battery contains more than 0.0005% mercury by weight.

Information on battery disposal in accordance with Art. 74 (4) BattVO

Used batteries must not be disposed of with household waste. End users are legally obliged to collect used batteries separately and ensure they are recycled or disposed of properly.

Used batteries can be returned free of charge to municipal collection points or retailers.

Improper disposal of batteries can release harmful substances that damage the environment and health.

Note on data protection:

Please note that, as the end user, you are responsible for deleting personal data before disposing of an old device.

Safety instructions for handling batteries

- Only use the specified battery type (e.g., alkaline AA) and ensure correct polarity (+/−) when inserting. Do not mix old and new batteries or different types. Replace all batteries at the same time.
- Batteries must not be recharged, short-circuited, dismantled, or thrown into fire—risk of explosion! Do not use damaged or leaking batteries. If the device is not going to be used for a long period of time, the batteries should be removed.
- Keep batteries out of the reach of children. Swallowed button cells can be life-threatening – seek medical attention immediately if you suspect this has happened.
- Used batteries should not be disposed of with household waste. Please return them to suitable collection points or retailers.
- The manufacturer accepts no liability for damage caused by incorrect or improper use of batteries.

WEEE directive: 2012/19/EU
WEEE Register no.: DE 67896761

The company WD Plus GmbH hereby certifies that the device 302601 complies with the fundamental requirements and all other relevant stipulations. A complete conformity statement can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Attention !

Le détecteur de monoxyde de carbone est destiné uniquement à des espaces intérieurs. N'exposez pas l'appareil à l'humidité ou la pluie.

Le produit n'avertit pas d'une éventuelle contamination au monoxyde de carbone si les batteries sont déchargées.

Vous ne devez ni ouvrir ni manipuler le détecteur de gaz sous peine de provoquer des dysfonctionnements.

L'installation de l'appareil ne doit pas remplacer l'installation, l'utilisation et l'entretien corrects d'appareils fonctionnant avec des combustibles, y compris les systèmes de ventilation et d'évacuation associés.

Afin de maintenir votre détecteur de CO en bon état, nos recommandations sont :

- Testez l'alarme au moins une fois par mois en appuyant sur la touche « Test/ Hush ».
- Dépoussiérez régulièrement votre détecteur de CO. N'utilisez pas de chiffons mouillés pour ce faire. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon humide.
- N'utilisez en aucun cas des solutions de nettoyage.
- Ne peignez pas l'alarme.
- Veillez à placer l’appareil dans un endroit approprié.

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Brandson. Pour que vous puissiez profiter longtemps de votre appareil acquis, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant.

1. Contenu de la livraison

- Détecteur de monoxyde de carbone
- Matériel de montage
- Mode d’emploi

2. Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	3x batteries AA 1,5 V
Température de fonctionnement	-10°C à +40°C
Volume du signal sonore	85 dB (à 3 m de distance)
Plage d’humidité autorisée	de 20 à 85 %
Durée de vie du capteur	env. 7 - 10 ans
Type de capteur	Électrochimique
Caractéristiques	• LED d'état • Écran d’affichage • Alarme immédiate • Mode d’alerte • Mesure longue durée

3. Fonctions

Le détecteur de monoxyde de carbone mesure la valeur de CO dans les environs. Lorsque la teneur en CO de l'air ambiant atteint un niveau critique, et devient par conséquent dangereuse pour les hommes et les animaux, le détecteur émet un signal sonore d'avertissement.

4. Qu'est-ce que le monoxyde de carbone ?

Le monoxyde de carbone est un gaz incolore, inodore et sans goût que les sens de l'homme peuvent à peine percevoir. Il provient de l'oxydation incomplète de substances contenant du carbone, comme le bois, le charbon de bois, le mazout, l'essence ou le gaz.

Le monoxyde de carbone tue ou blesse des centaines de personnes chaque année. Il se combine dans le sang avec l'hémoglobine et réduit la quantité d'oxygène dans le corps. À forte concentration, quelques minutes suffisent au monoxyde de carbone pour empoisonner un être humain.

5. Positionnement du détecteur de monoxyde de carbone

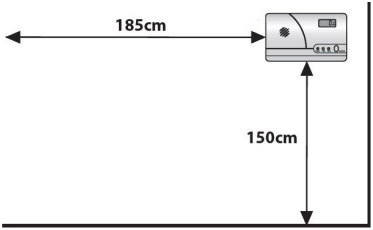
Si votre logement ne se trouve que sur un seul étage, il convient d'installer comme protection minimale un détecteur de CO dans la chambre à coucher, le couloir ou à proximité des espaces de repos. Assurez-vous dans tous les cas que l'alarme est nettement audible dans l'espace de sommeil.
Si votre logement a plusieurs étages, assurez-vous d'avoir au moins un détecteur de CO dans chaque étage. Pour une protection optimale, il faut installer un détecteur dans chaque pièce ou à proximité de toutes les pièces où se trouve un appareil à combustible comme une cheminée ou un foyer.

Attention ! Cet appareil n'indique que la présence de gaz de monoxyde de carbone près du capteur. Cela signifie que du monoxyde de carbone peut se trouver aussi dans d'autres zones !

Veuillez noter que le détecteur de monoxyde de carbone ne sert pas de remplacement pour un détecteur de fumée ou de gaz.

5.1 Montage

Afin garantir l'utilisation la plus efficace du détecteur, on installera l'appareil à au moins 1,5 mètres au-dessus du sol et à au moins 1,85 mètres de l'appareil à combustible correspondant.



Les suivantes zones doivent être évitées :

- Les endroits où la température peut tomber en dessous de -10 °C ou dépasser 40 °C
- Les lieux humides
- Les lieux avec une forte présence de poussière, de saleté ou de graisse
- Derrière des rideaux ou des meubles
- Positionnement dans/près de la sortie d'air d'un four
- À proximité de ventilateurs ou de climatisations
- À l'extérieur du bâtiment
- Directement au-dessus d'un lavabo ou d'un foyer

Attention !

Le détecteur de monoxyde de carbone est destiné uniquement à des espaces intérieurs. N'exposez pas l'appareil à l'humidité ou la pluie.

Le produit n'avertit pas d'une éventuelle contamination au monoxyde de carbone si les batteries sont déchargées.

Vous ne devez ni ouvrir ni manipuler l'appareil sous peine de provoquer des dysfonctionnements.

L'installation ne doit pas être utilisée comme remplacement pour l'installation, l'utilisation et l'entretien corrects d'appareils à combustible, y compris les systèmes de ventilation et d'évacuation associés.

6. Installation et mise en service du détecteur de monoxyde de carbone

Le détecteur de monoxyde de carbone fonctionne avec 3x batteries AA 1,5 V et ne nécessite aucun câblage supplémentaire. Sortez l'appareil de l'emballage et retirez tout matériau d'emballage. Ouvrez le compartiment à batteries à l'arrière de l'appareil et placez-y 3x batteries AA 1,5 V. Veillez à une polarité correcte des batteries.

Une fois que vous avez inséré les batteries, un bref bip sonore retentit. Appuyez ensuite une fois brièvement sur la touche « Test/Hush » pour vous assurer que l'alarme de l'appareil fonctionne.

Vous pouvez soit installer l'appareil sur une paroi, soit, par exemple, le placer sur une table.

Testez le fonctionnement de l'appareil (touche TEST/HUSH) après chaque remplacement des batteries.

6.1 Montage mural

Après avoir choisi et préparé l'emplacement de montage, assurez-vous qu'il ne se trouve aucun câblage électrique ni tuyauteries dans cette zone.

Marquez ensuite les deux trous de fixation et effectuez les perçages aux emplacements déterminés.

Vissez une vis dans chacun des trous et assurez-vous que la tête de vis dépasse d'environ 4 mm.

Placez ensuite 3x batteries AA 1,5 V dans le compartiment à batteries de l'appareil, puis refermez le compartimente.

Accrochez le détecteur de monoxyde de carbone aux deux vis préalablement installées.

Respectez impérativement les indications relatives au montage sur paroi des chapitres 6 et 6.1 dans le présent mode d'emploi.

6.2 Montage stationnaire

Alternativement, vous pouvez placer le détecteur de CO à un endroit au choix. Choisissez l'emplacement de telle sorte que vous puissiez voir clairement l'écran et que l'appareil ne puisse pas tomber. Pour le montage stationnaire, respectez en particulier les chapitres 6 et 6.1 du présent mode d'emploi.

7. Sensibilité de déclenchement

Lorsque l'appareil enregistre des valeurs de CO élevées, un signal d'alarme retentit et la LED rouge commence à clignoter. La valeur de CO actuelle est simultanément affichée sur l'écran de l'appareil. Lorsque la concentration de CO est descendue à environ 30 ppm, l'appareil désactive l'alarme. Le produit est équipé d'une fonction qui détecte une faible concentration de CO persistante et avertit l'utilisateur de la présence d'une faible concentration de CO. Dans ce cas, l'appareil émet 5 bips toutes les 5 minutes et la LED rouge clignote 5 fois.

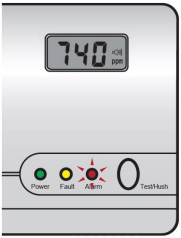
8. Fonctionnement normal

Concentration en CO	Aucune alarme avant	Alarme au plus tard dans
30 ppm	120 min	-
50 ppm	60 min	90 min
100 ppm	10 min	40 min
300 ppm	-	3 min

En cas d'absence de monoxyde de carbone, la LED verte clignote une fois toutes les 50 secondes et l'écran affiche « 0 PPM ».

8.2 Testez le détecteur de monoxyde de carbone

Appuyez sur la touche « Test/Hush » sur la face avant de l'appareil. Une forte concentration en CO est simulée. Le détecteur de monoxyde de carbone reconnait une valeur élevée, de sorte qu'un signal d'alarme retentit et que la LED rouge clignote. La valeur de CO actuelle et un symbole de haut-parleur apparaissent à l'écran.



Remarque : Il est recommandé de tester le détecteur de monoxyde de carbone une fois par mois afin de s'assurer qu'il fonctionne correctement.

8.3 Verrouillage de l'alarme

Des vapeurs denses ou similaire peuvent aussi déclencher l'alarme. En appuyant sur la touche « Test/Hush » lorsque la tonalité d'alarme retentit, l'appareil peut être rendu silencieux pour environ 2 minutes. Durant cette période de temps, les LED verte et rouge clignotent toutes les 10 secondes et un bip sonore retentit. Durant ces 2 minutes, le détecteur ne va plus se déclencher. Si, après ces 2 minutes, la concentration en CO se situe encore dans le plage dangereuse, l'alarme se déclenche à nouveau. Si la concentration retourne à une plage non dangereuse, l'alarme s'arrête.

8.4 Déverrouillage de l'alarme

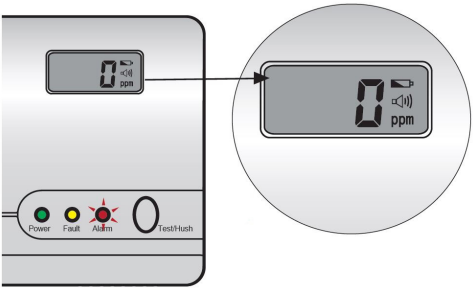
Pour déverrouiller l'alarme, appuyez sur le bouton « Test/Hush ». Le détecteur de monoxyde de carbone fonctionne ensuite de nouveau normalement, avec la LED verte qui clignote toutes les 50 secondes et l'écran affichant la valeur en PPM actuelle.

8.5 Mode d’alerte

Si l'appareil détecte une valeur de CO élevée et l'alarme retentit, mais personne ne se trouve à la maison, l'appareil arrête l'alarme une fois la valeur se situe de nouveau dans la plage normale. La concentration en CO maximale mesurée s’affiche alors sur l'écran toutes les 45 secondes, l'appareil émet 4 fois un bip sonore et la LED rouge clignote 4 fois toutes les 50 secondes. Pour effacer la valeur maximale mémorisée, appuyez sur la touche « Test/Hush ». L'appareil revient à l'état de fonctionnement normal.

8.6 Batterie faible

Le détecteur de monoxyde de carbone reconnait si la tension des batteries est trop faible et les batteries doivent être changées. La LED rouge clignote toutes les 40 secondes et un bip sonore retentit. Un symbole de batterie apparait sur l'écran. En cas de batteries faibles, l'appareil fonctionne encore de manière impeccable, mais vous devriez changer sans délai les batteries du détecteur de



monoxyde de carbone.

8.7 Réinitialisation manuelle

Une réinitialisation de l'affichage n'est possible que si la valeur actuelle se situe en dessous de 10 PPM. Pour remettre la valeur de l'affichage à 0 PPM, maintenez enfoncée la touche « Test/Hush » durant env. 3 secondes, jusqu'à ce que le signe PPM disparaisse de l'écran. Lâchez ensuite la touche.

La réinitialisation manuelle peut être effectuée dans les conditions suivantes :

- La concentration en CO sur l'écran est inférieure à 10 PPM
- Le premier affichage numérique indique « - ».

8.8 Auto-test

Cet appareil effectue un auto-test toutes les 10 secondes. Si une erreur se produit durant ce test, l'appareil émet un bip sonore toutes les 40 secondes. En même temps, la LED d'affichage jaune clignote. L'écran affiche « --- ». Dans ce cas, réinitialisez l'appareil. Si l'erreur persiste, changez-le immédiatement.

8.9 Fin de la durée de vie du détecteur de CO

Lorsque le produit atteint la fin de sa durée de vie (env. 7-10 ans), un bip sonore retentit 3 fois de suite toutes les 60 secondes et la LED jaune clignote. L'appareil doit alors être remplacé, car les capteurs ne peuvent plus déterminer de manière fiable la charge en CO2.

8.10 Calibration

La calibration ne peut être effectué que par des spécialistes. Ne calibrez en aucun cas l'appareil vous-même !

La calibration s'effectue avec une concentration de gaz de 400 PPM. Cela ne diminue pas la précision de l'unité. Chaque appareil a été calibré avant la livraison. Maintenez la touche « Test/Hush » enfoncée jusqu'à ce que les 3 LED s'allument. Relâchez ensuite la touche « Test/Hush ». Les LED verte et jaune s'éteignent et seule la LED rouge reste allumée.

Cela signifie que le mode de calibration est activé pour 5 minutes. Si l'appareil ne peut pas mesurer une concentration en CO durant ces 5 minutes, le mode de calibration termine automatiquement. Une fois la calibration avec du monoxyde de carbone a été effectuée, les 3 LED s'allument 3 fois. La calibration a été effectuée avec succès.

Indication : Cet appareil nécessite une concentration en CO minimale de 250 PPM pour la calibration. Lorsque la concentration en CO est inférieure à 250 PPM, les valeurs de calibration antérieures ne sont pas écrasées.

Lorsque la concentration en CO sur l'écran est supérieure à 30 PPM, l'unité va sortir automatiquement du mode de calibration, afin d'éviter un dysfonctionnement. Si vous avez activé involontairement le mode de calibration, appuyez une fois sur le bouton « Test/Hush » pour en sortir.

9. Lorsque l'alarme de CO est déclenchée

Si le détecteur de monoxyde de carbone émet un signal d'alarme, veuillez prendre immédiatement les mesures suivantes :

1. Gardez votre calme et ouvrez d'abord toutes les portes et fenêtres pour augmenter l'aération.
2. Éteignez tous les appareils à combustion et assurez-vous qu'ils sont bien éteints.
3. Appuyez sur la touche « TEST/HUSH » pour arrêter la tonalité d'alarme. N'entrez plus dans la zone concernée tant que la concentration de CO n'est pas retombée à un niveau non critique.
4. Si la concentration de CO est toujours critique après le délai de silence de 2 minutes, le détecteur de CO se déclenche à nouveau.

5. Quittez le bâtiment, en particulier si le taux de monoxyde de carbone est élevé ou si la source ne peut pas être identifiée immédiatement. Le cas échéant, alertez vos colocataires.

6. Appelez ensuite les pompiers ou les forces de sauvetage correspondantes. Suivez toujours leurs instructions. Signalez dans ce cas que l'inhalation de monoxyde de carbone est suspectée. Ne remettez le foyer en service que lorsque la cause de l'émission de monoxyde de carbone a été déterminée et éliminée par un professionnel.

7. Après une alarme, vérifiez que le détecteur de monoxyde de carbone est prêt à fonctionner en appuyant sur la touche « TEST/HUSH ». Remplacez les batteries de l'appareil si nécessaire.

8. En cas d'une concentration en monoxyde de carbone particulièrement élevée et si la source ne se laisse pas déterminer ou couper, vous devez immédiatement sortir à l'air libre et avertir vos cohabitants. Appelez sans délai les pompiers ou les forces de sauvetage et suivez leurs indications.

En cas d'une concentration en CO particulièrement élevée et lorsque la source ne se laisse pas déterminer ou couper, vous devriez immédiatement sortir à l'air libre et avertir vos cohabitants. Appelez sans délai les pompiers ou les forces de sauvetage et suivez leurs indications.

ATTENTION !

10. Instructions de sécurité supplémentaires

Assurez-vous que les personnes de votre foyer connaissent la cause et les effets d'un empoisonnement au monoxyde de carbone. Testez le détecteur de CO une fois par mois.

Remplacez les batteries vides immédiatement. Faites vérifier l'installation par un spécialiste qualifié. Vérifiez régulièrement vos appareils à combustion tels que p. ex. cheminée ou four à gaz.

N'utilisez pas de grill à l'intérieur de votre maison ou garage.

Informez-vous sur et soyez attentif aux symptômes d'un empoisonnement par le monoxyde de carbone, tels que, p. ex., malaise général, maux de tête, vertige, nausée, essoufflement et crampes.

ATTENTION !

11. Consignes de sécurité et clause de non-responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil pour réaliser vous-même des réparations ou des transformations. Évitez le contact avec les tensions du secteur. L'appareil n'est hors tension que lorsque la prise est débranchée. Ne court-circuitez pas non plus le produit. N'oubliez pas en outre de débrancher l'appareil de la prise en cas de non-utilisation ou d'orage. L'utilisation de l'appareil en plein air est interdite. Veuillez donc l'utiliser uniquement dans des zones sèches. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige.

Maintenez l'appareil impérativement éloigné de températures élevées. N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations, qui pourraient endommager les pièces électroniques. Vérifiez l'appareil avant l'utilisation, pour détecter des dommages éventuels. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a reçu un choc ou a été endommagé d'une autre façon. Veuillez aussi respecter les dispositions et restrictions nationales. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.

Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial entraîne l'annulation de la garantie. L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.

12. Informations sur la mise au rebut de vos appareils

Sur cette page, vous trouverez des informations sur la mise au rebut des DEEE par “WD-Plus GmbH”. Depuis novembre 2006, lorsque vous achetez un nouvel appareil électrique ou électronique, en payant une „éco-participation“, vous participez au financement de la collecte et du recyclage d’un ancien équipement équivalent. L’éco-participation DEEE correspond à la contribution financière du consommateur à la collecte, à la réutilisation, au recyclage d’un produit usagé équivalent. Son montant varie selon le produit et le type de traitement qu’il nécessite.
Le symbole de la poubelle barrée, apposé sur nos produits ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques :

• dans les points de distribution en cas d’achat d’un équipement équivalent,
• dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

“WD-Plus GmbH”, via son mandataire Recy’stem Pro, est adhérent de l’Eco Ecosystem qui garantit la collecte, le recyclage et la dépollution de nos appareils électriques usagés, dans le respect des plus hautes exigences environnementales et sociales.

Ecosystem Eco Organisme agréé par les Pouvoirs publics pour la filière DEEE*. “WD-Plus GmbH” est enregistrée dans le Registre National des Producteurs SYDEREP, tenu par l’ADEME, sous le numéro : “FR031263”. For information on authorised collection points in your area, please contact your local city or municipal administration.
Pour plus d’informations sur le recyclage de nos produits et pour découvrir le point de collecte le plus proche de chez vous veuillez visiter la page :

ecosystem
recycler c’est protéger
Pour recycler
un équipement électrique
0 809 540 590 Service gratuit + prix appel
www.ecosystem.eco

13. Remarques concernant l'élimination des piles

Dans le cadre de la vente de piles ou de la livraison d'appareils contenant des piles, le fournisseur est tenu d'informer le client des points suivants:

En tant qu'utilisateur final, le client est légalement tenu de restituer les piles usagées. Il peut retourner gratuitement les piles usagées que le fournisseur propose ou a proposé dans sa gamme de produits neufs à l'entrepôt d'expédition (adresse d'expédition) du fournisseur. Les symboles figurant sur les piles ont la signification suivante : Pb = la pile contient plus de 0,004 % en masse de plomb, Cd = la pile contient plus de 0,002 % en masse de cadmium, Hg = la pile contient plus de 0,0005 % en masse de mercure.

Remarques concernant l'élimination des piles conformément à l'art. 74, al. 4 BattVO

Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les utilisateurs finaux sont légalement tenus de collecter séparément les piles usagées et de les remettre à un centre de recyclage ou d'élimination agréé.

Les piles usagées peuvent être rapportées gratuitement dans les points de collecte municipaux ou dans les magasins.

Une élimination inappropriée des piles peut entraîner la libération de substances nocives qui nuisent à l'environnement et à la santé.

Remarque concernant la protection des données:

Veuillez noter qu'en tant qu'utilisateur final, vous êtes responsable de la suppression des données personnelles avant la mise au rebut d'un appareil usagé.

Consignes de sécurité relatives à la manipulation des piles

- Utilisez uniquement le type de piles prévu (par exemple, alcalines AA) et veillez à respecter la polarité (+/–) lors de leur insertion. Ne mélangez pas des piles anciennes et neuves ou de types différents. Remplacez toutes les piles en même temps.
- Les piles ne doivent pas être rechargées, court-circuitées, démontées ou jetées au feu – risque d'explosion ! N'utilisez pas de piles endommagées ou qui fuient. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, les piles doivent être retirées.
- Conservez les piles hors de portée des enfants. L'ingestion de piles boutons peut être mortelle. En cas de suspicion, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Veuillez les rapporter dans des points de collecte appropriés ou dans les magasins.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par des piles incorrectes ou mal utilisées.

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Directive DEEE: 2012/19/EU
N° d'enregistrement DE: 67896761

La société WD Plus GmbH déclare par la présente que l'appareil 302601 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive. Pour obtenir une déclaration de conformité complète, adressez-vous à : WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre

Attenzione!

Il rilevatore di monossido di carbonio è destinato esclusivamente ad ambienti interni. Non esporre l'apparecchio a umidità o pioggia.

Il prodotto non avverte della possibile esposizione al monossido di carbonio se le batterie sono esaurite.

Non aprire o manipolare il rilevatore di gas in quanto potrebbero verificarsi funzioni errate.

L'installazione dell'apparecchio non deve sostituire la corretta installazione, l'uso e la manutenzione di apparecchi a combustibile, compresi i relativi sistemi di ventilazione e di scarico.

Per mantenere il rilevatore di CO in stato perfetto, consigliamo di:

- Testare l'allarme almeno una volta al mese premendo il tasto "Test/Hush".
- Pulire il rilevatore CO regolarmente per eliminare la polvere. A tale scopo utilizzare un panno bagnato. Pulire l'apparecchio esclusivamente e delicatamente con un panno morbido inumidito.
- Non usare assolutamente soluzioni detergenti.
- Non coprire l'allarme con vernice.
- Assicurarsi di installare l'apparecchio in una posizione adeguata.

Grazie per aver scelto un prodotto di Brandson. Per utilizzare con soddisfazione l'apparecchio acquistato, si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso.

1. Contenuto della confezione

- Rivelatore di monossido di carbonio
- Materiale per il montaggio
- Istruzioni per l'uso

2. Dati tecnici

Alimentazione	3x batterie AA da 1,5V
Temperatura d'esercizio	da -10°C a +40°C
Volume segnale acustico	85 dB (alla distanza di 3 m)
Campo di umidità nell'aria ammesso	dal 20 all'85%
Vita utile sensore	ca. 7 - 10 anni
Tipo di sensore	Elettrochimico
Caratteristiche	• LED di stato • Display • Allarme immediato • Modalità di avvertimento • Misurazione a lungo termine

3. Funzioni

Il rilevatore di monossido di carbonio misura il valore CO presente nell'ambiente. Quando il contenuto di CO presente nell'aria ambiente raggiunge un valore critico e di conseguenza diventa pericoloso per le persone e per gli animali, il rilevatore emette un segnale acustico di avvertimento.

4. Che cos'è il monossido di carbonio?

Il monossido di carbonio è un gas inodore e insapore ed è molto difficile da percepire per i sensi umani. Si produce durante l'ossidazione incompleta di sostanze contenenti carbonio come ad es. legno, carbone, olio da riscaldamento, benzina o gas.

Il monossido di carbonio uccide e lede centinaia di persone all'anno. Lega l'emoglobina nel sangue e riduce la quantità di ossigeno nel corpo umano. In alte concentrazioni, il monossido di carbonio può intossicare una persona in pochi minuti.

5. Posizionamento del rilevatore di monossido di carbonio

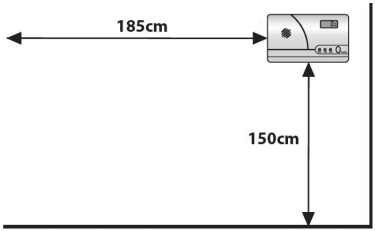
Se il vostro appartamento si sviluppa su un solo piano, come protezione minima sarebbe opportuno applicare un rilevatore CO nella camera da letto, nel corridoio o in prossimità della zona notte. In ogni caso accertarsi che l'allarme sia chiaramente udibile nella zona notte.
Se l'appartamento è disposto su più piani, fare in modo che su ogni piano si trovi almeno un rilevatore CO. Per una protezione ottimale si dovrebbe installare un rilevatore all'interno o in prossimità di ogni stanza in cui è presente un'apparecchiatura che utilizza materiale combustibile come ad es. un camino o un fornello.

Attenzione! Questo apparecchio indica soltanto la presenza di gas di monossido di carbonio. Ciò significa, che il monossido di carbonio può trovarsi anche in altri ambienti!

Si prega di notare che il rilevatore di monossido di carbonio non sostituisce un rilevatore di fumo o gas.

5.1 Applicazione

Per essere certi che sia garantito l'uso più efficace possibile del rilevatore, l'apparecchio deve essere applicato almeno 1,5 metro sopra il pavimento e almeno 1,85 metri dal rispettivo apparecchio combustibile.



Evitare i seguenti ambienti:

- luoghi in cui la temperatura può scendere al di sotto di -10°C o salire al di sopra di 40°C.
- Luoghi con presenza di umidità
- Luoghi con elevata presenza di polvere, sporcizia o grassi
- Dietro tende o mobili
- Posizionamento in/sull'uscita dello sfiato di una stufa
- In prossimità di ventilatori o climatizzatori
- All'esterno dell'edificio
- Direttamente sopra un lavandino o una stufa

⚠ *Attenzione!*

Il rilevatore di monossido di carbonio è destinato esclusivamente ad ambienti interni. Non esporre l'apparecchio a umidità o pioggia.

Il prodotto non avverte della possibile esposizione al monossido di carbonio se le batterie sono esaurite.

Non aprire o manipolare l'apparecchio, in quanto potrebbero verificarsi funzioni errate.

L'installazione non deve sostituire la corretta installazione, l'uso e la manutenzione di apparecchi a combustibile, compresi i relativi sistemi di ventilazione e di scarico.

6. Messa in funzione e installazione del rilevatore di monossido di carbonio

Il rilevatore di monossido di carbonio viene alimentato da 3 batterie AA da 1,5V e non richiede alcun cablaggio supplementare. Rimuovere il prodotto dall'imballaggio e allontanare qualsiasi materiale d'imballaggio. Aprire il vano batterie sul retro dell'apparecchio e inserire 3 batterie AA da 1,5V. Prestare attenzione alla corretta polarità delle batterie.

Dopo aver inserito le batterie, viene emesso un breve bip. Quindi premere brevemente il tasto "Test/Hush" per verificare che l'allarme dell'apparecchio funzioni.

L'apparecchio può essere installato a parete o posizionato, ad esempio, su un tavolo.

Verificare il funzionamento dell'apparecchio (tasto TEST/HUSH) dopo ogni sostituzione delle batterie.

6.1 Montaggio a parete

Dopo aver scelta e preparato il luogo di montaggio, accertarsi che in quel luogo non siano presenti cablaggi elettrici o tubature.

Successivamente contrassegnare i due fori di fissaggio ed eseguirli nei punti stabiliti.

Avvitare rispettivamente una vite in entrambi i fori e accertarsi che la testa delle

viti sporga di ca. 4 mm.

Successivamente inserire 3 x batterie AA da 1,5V nel vano batterie dell'apparecchio, quindi richiudere il vano.

Appendere il rilevatore di monossido di carbonio alle viti precedentemente applicate.

Per il montaggio a parete seguire in ogni caso i capitoli 6 e 6.1 delle presenti istruzioni per l'uso.

6.2 Montaggio ad appoggio

In alternativa è possibile posizionare il rilevatore CO in un punto a piacere. Scegliere una posizione che consenta di vedere chiaramente il display e che non faccia cadere l'apparecchio. Per il montaggio ad appoggio seguire in particolare i capitoli 6 e 6.1 delle presenti istruzioni per l'uso.

7. Sensibilità all'attivazione

Quando l'apparecchio rileva valori CO aumentati, emette un segnale d'allarme e il LED rosso inizia a lampeggiare. Al contempo, sul display dell'apparecchio viene visualizzato il valore attuale del CO. Quando la concentrazione di CO è scesa a circa 30 ppm, l'apparecchio spegne l'allarme. Il prodotto è dotato di una funzione che rileva una bassa concentrazione persistente di CO e avvisa l'utente della sua presenza. In questo caso, l'apparecchio emette 5 segnali acustici ogni 5 minuti e il LED rosso lampeggia 5 volte.

Concentrazione CO	Nessun allarme	Allarme al più tardi entro
30 ppm	120 min	-
50 ppm	60 min	90 min
100 ppm	10 min	40 min
300 ppm	-	3 min

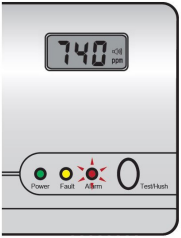
8. Funzionamento normale

Se non è presente alcun monossido di carbonio, il LED verde lampeggia una volta ogni 50 secondi e il display visualizza "0 PPM".

8.2 Testare il rilevatore di monossido di carbonio

Premere il tasto "Test/Hush" sul lato frontale dell'apparecchio. Sarà simulato un'elevata concentrazione di CO. Il rilevatore di monossido di carbonio rileva l'aumento del livello, emettendo un segnale d'allarme e facendo lampeggiare il LED rosso. Nel display apparirà il valore CO attuale e il simbolo di un microfono.

Nota: È consigliabile testare il rilevatore di monossido di carbonio una volta al



mese per assicurarsi che funzioni correttamente.

8.3 Bloccaggio allarme

Forti vapori o simili possono ugualmente fare scattare un allarme. Al suono dell'allarme è possibile disattivare l'apparecchio per circa 2 minuti premendo il tasto "Test/Hush" dell'apparecchio. In questo lasso di tempo, il LED verde e quello rossa lampeggiano ogni 10 secondi e sarà emesso un segnale acustico. Il rilevatore non si attiverà più durante questi 2 minuti. Se dopo questi 2 minuti la concentrazione di CO si trova ancora nell’intervallo pericoloso, l'allarme si riattiva. Se la concen-

trazione si scende sotto l’intervallo pericoloso, l'apparecchio arresterà l'allarme.

8.4 Sbloccaggio allarme

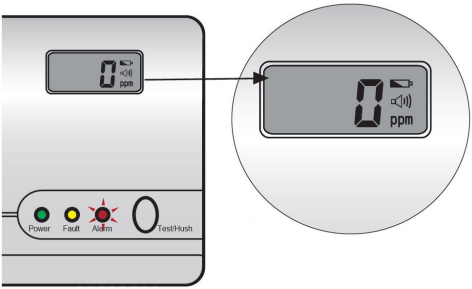
Per sbloccare l'allarme, premere il pulsante "Test/Hush". Il rilevatore di monossido di carbonio funziona di nuovo regolarmente, il LED verde lampeggia ogni 50 secondi e il display visualizza il valore PPM attuale.

8.5 Modalità di avvertimento

Se l'apparecchio riconosce un valore CO aumentato e suona l'allarme, ma non ci sono persone in casa, l'apparecchio interrompe l'allarme non appena il valore ritorna nel campo normale. La massima contrazione di CO misurata viene visualizzata ogni 45 secondi sul display, l'apparecchio suona 4 volte e il LED rosso lampeggia 4 volte ogni 50 secondi. Per cancellare il valore massimo salvato, premere il tasto "Test/Hush". Successivamente l'apparecchio ritorna nella condizione di funzionamento normale.

8.6 Batteria bassa

Il rilevatore di monossido di carbonio riconosce quando la tensione della batteria è troppo bassa e le batterie devono essere sostituite. Il LED rosso lampeggia ogni 40 secondi e sarà emesso un segnale acustico. Nel display appare il simbolo della



batteria. Se la batteria è scarica, l'apparecchio continua a funzionare correttamente, ma è necessario sostituire immediatamente le batterie del rilevatore di monossido di carbonio.

8.7 Azzeramento manuale

Un azzeramento manuale del display è possibile soltanto se il valore attuale si trova al di sotto di 10 PPM. Per azzerare il valore del display a 0 PPM, premere e tenere premuto il tasto "Test/Hush" per ca. 3 secondi fino alla scomparsa del segno PPM sul display. Successivamente, rilasciare il tasto.

L'azzeramento manuale può essere effettuato solo alle seguenti condizioni:

- La concentrazione di CO sul display è inferiore a 10 PPM
- La prima visualizzazione sul display è "-"

8.8 Auto-test

Questo apparecchio esegue un auto-test ogni 10 secondi. Se si è verificato un errore durante questo test, l'apparecchio suona ogni 40 secondi. L'indicatore LED giallo lampeggia. Il display visualizza "---". In questo caso azzerare l'apparecchio. Se l'errore persiste, sostituire immediatamente l'apparecchio.

8.9 Fine della vita utile del rilevatore CO

Quando il prodotto ha raggiunto la fine della sua vita utile (ca. 7-10 anni) sarà emesso un segnale acustico 3 volte successive ogni 60 secondi e il LED giallo lampeggerà.

L'apparecchio deve quindi essere sostituito perché i sensori non sono più in grado di determinare in modo affidabile il carico di CO_2.

8.10 Taratura

La taratura può essere effettuata esclusivamente da esperti in materia. Non tarare l'apparecchio per proprio conto!

La taratura si svolge con una concentrazione di gas da 400 PPM. In questo modo

la precisione dell'unità non viene ridotta. Ciascun apparecchio è stato tarato prima della consegna. Premere il tasto "Test/Hush" fino a quando tutti 3 i LED saranno accesi. Successivamente rilasciare il tasto "Test/Hush". Il LED verde e giallo si spengono e rimarrà accesso solo il LED rosso.

Ciò significa che la modalità di taratura è attivata per 5 minuti. Se entro questi 5 minuti l'apparecchio non è in grado di misurare alcuna concentrazione di CO, la modalità di taratura terminerà automaticamente. Dopo l'esecuzione della taratura con monossido di carbonio, tutti 3 i LED s'illuminano 3 volte. La taratura è avvenuta con successo.

Nota: questo apparecchio ha una concentrazione di CO minima per la taratura di 250 PPM. Se la concentrazione di CO è inferiore a 250 PPM, i valori di taratura precedenti non vengono sovrascritti.

Se la concentrazione di CO sul display è superiore a 30 PPM, l'unità uscirà immediatamente dalla modalità di taratura per impedire una funzione errata. Se è stata aperta accidentalmente la modalità di taratura, premere una volta il tasto "Test/Hush" per terminarla.

9. Quando si attiva l'allarme CO

Se il rilevatore di monossido di carbonio emette un segnale di allarme, adottare immediatamente le seguenti misure:

1. Mantenere la calma e aprire prima tutte le finestre e le porte per aumentare la ventilazione.

2. Spegnere tutti i dispositivi di combustione e assicurarsi che siano realmente spenti.

3. Premere il tasto “TEST/HUSH”per arrestare il suono dell'allarme. Non rientrare nell'area interessata finché la concentrazione di CO non è scesa sotto il livello critico.

4. Se la concentrazione di CO è ancora critica dopo il tempo di silenziamento di

2 minuti, l'allarme CO scatta nuovamente.

5. Abbandonare l'edificio soprattutto se il livello di monossido di carbonio è elevato o se non è possibile individuare immediatamente la fonte. Se necessario, avvisare i coinquilini.

6. Quindi chiamare i vigili del fuoco o i servizi di emergenza competenti. Seguire sempre le loro istruzioni. In questo caso, è necessario segnalare che si sospetta l'inalazione di monossido di carbonio. Non riavviare il bruciatore fino a quando la causa dell'emissione di monossido di carbonio non è stata determinata ed eliminata da esperti.

7. Verificare la funzionalità del rilevatore di monossido di carbonio dopo un allarme premendo il tasto "TEST/HUSH". Se necessario, sostituire le batterie dell'apparecchio.

8. In presenza di una concentrazione di monossido di carbonio particolarmente alta e qualora non fosse possibile stabilire o eliminare la fonte, è necessario recarsi immediatamente all'aperto e avvertire i coinquilini. Chiamare immediatamente i vigili del fuoco o il personale di salvataggio e seguire le loro istruzioni.

In presenza di una concentrazione di monossido di carbonio particolarmente alta e qualora non fosse possibile stabilire o eliminare la fonte, è necessario recarsi immediatamente all'aperto e avvertire i coinquilini. Chiamare immediatamente i vigili del fuoco o il personale di salvataggio e seguire le loro istruzioni.

ATTENZIONE!

10. Indicazioni di sicurezza aggiuntive

Accertarsi che il propri famigliari conoscano la causa e l'effetto dell'intossicazione da monossido di carbonio. Testare il rilevatore CO una volta al mese.

Sostituire immediatamente le batterie quando sono esaurite. Fare controllare l'installazione da un esperto qualificato. Controllare regolarmente i dispositivi di combustione, quali camini e stufe a gas.

Non usare griglie all'interno della casa o del garage.

Informarsi e tenere conto dei sintomi di un'intossicazione da monossido di carbonio come ad es. malessere generale, mal di testa, vertigini nausea, mancanza di respiro e crampi.

ATTENZIONE!

11. Avvisi di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare mai di aprire l'apparecchio per effettuare riparazioni o trasformazioni di propria iniziativa. Evitare il contatto con le tensioni di rete. L'apparecchio non conduce corrente solo quando la spina è staccata. Non cortocircuitare il prodotto. Inoltre, non dimenticare di togliere completamente la spina in caso di inutilizzo o temporale. L'apparecchio non può essere usato all'aperto. Utilizzarlo esclusivamente in ambiente asciutto. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, acqua e neve.

Tenere in ogni caso l'apparecchio lontano da temperature alte. Non esporre l'apparecchio a improvvisi sbalzi termici o forti vibrazioni in quanto potrebbero danneggiarsi le parti elettroniche. Prima di utilizzare l'apparecchio verificare la presenza di eventuali danneggiamenti. Non utilizzare l'apparecchio se ha subito un urto o è stato danneggiato in un altro modo. Rispettare anche le normative e limitazioni nazionali. Utilizzare l'apparecchio unicamente per gli scopi descritti nelle presenti istruzioni per l'uso.

Questo prodotto non è un giocattolo. Conservarlo fuori dalla portata di bambini o persone con capacità mentali limitate. Ogni riparazione o modifica al prodotto non effettuata dal fornitore originale comporta l'estinzione dei diritti di garanzia. Il dispositivo può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso le presenti istruzioni. Le specifiche dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso.

12. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere consegnati separatamente al centro di riciclaggio o smaltimento, in quanto gli eventuali componenti tossici e pericolosi possono inquinare permanentemente l'ambiente in caso di smaltimento improprio.

Secondo la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) il consumatore è tenuto a restituire gratuitamente tali apparecchi al termine della loro vita al produttore, al punto vendita o a punti di raccolta pubblici allestiti appositamente. Dettagli in merito sono regolati dalla rispettiva legge nazionale.

Il simbolo riportato sul prodotto, le istruzioni per l'uso e/o la confezione indicano tali disposizioni. Con questo tipo di differenziazione dei materiali, con il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchi vecchi, l'utente dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente. Per informazioni sui punti di raccolta autorizzati nella vostra zona, contattate la vostra amministrazione comunale.

13. Indicazioni sullo smaltimento delle batterie

In relazione alla vendita di batterie o alla fornitura di apparecchiature che contengono batterie, il fornitore è tenuto a informare il cliente di quanto segue:

Il cliente è tenuto per legge a restituire le batterie usate in qualità di utente finale. Può restituire gratuitamente le batterie usate che il fornitore ha o ha avuto nella sua gamma di prodotti come batterie nuove al magazzino di spedizione (indirizzo di spedizione) del fornitore. I simboli riportati sulle batterie hanno il seguente significato: Pb = la batteria contiene più dello 0,004% in peso di piombo, Cd = la batteria contiene più dello 0,002% in peso di cadmio, Hg = la batteria contiene più dello 0,0005% in peso di mercurio.

Indicazioni sullo smaltimento delle batterie ai sensi dell'art. 74 comma 4 BattVO (ordinanza tedesca sulle batterie)

Le batterie esaurite non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Gli utenti finali sono tenuti per legge a raccogliere separatamente le batterie esaurite e a provvedere al loro corretto riciclaggio o smaltimento.

Le batterie esaurite possono essere restituite gratuitamente presso i centri di raccolta comunali o nei negozi.

Lo smaltimento improprio delle batterie può causare il rilascio di sostanze nocive che danneggiano l'ambiente e la salute.

Nota sulla protezione dei dati:

Si prega di notare che, in qualità di utente finale, siete responsabili della cancellazione dei dati personali prima dello smaltimento di un dispositivo usato.

Istruzioni di sicurezza per la manipolazione delle batterie

- Utilizzare solo il tipo di batteria previsto (ad es. alcaline AA) e prestare attenzione alla polarità corretta (+/–) durante l'inserimento. Non mescolare batterie vecchie e nuove o di tipo diverso. Sostituire tutte le batterie contemporaneamente.
- Le batterie non devono essere ricaricate, cortocircuitate, smontate o gettate nel fuoco – pericolo di esplosione! Non utilizzare batterie danneggiate o che perdono liquido. Se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato, è necessario rimuovere le batterie.
- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione di batterie a bottone può essere pericolosa per la vita: in caso di sospetto, consultare immediatamente un medico.
- Le batterie esaurite non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. Si prega di restituirle presso appositi punti di raccolta o nei negozi.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da batterie errate o utilizzate in modo improprio.

Direttiva RAEE: 2012/19/UE
Numero reg. RAEE: DE 67896761

Con la presente la ditta WD Plus GmbH dichiara che l'apparecchio 302601 è conforme ai requisiti essenziali e alle rimanenti disposizioni in materia. Una dichiarazione di conformità completa è disponibile presso: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

¡Atención!

El detector de monóxido de carbono se ha concebido para un uso en interiores. No lo exponga a la humedad ni a la lluvia.

El producto no advierte de una posible intoxicación por monóxido de carbono si las pilas están vacías.

No abra ni manipule el detector de gas ya que podría causar un mal funcionamiento.

La instalación del aparato no debe utilizarse como alternativa a una instalación, uso y mantenimiento debidos de aparatos que funcionan con combustible, incluidos los sistemas de ventilación y de escape.

Para mantener el detector en perfecto estado, le recomendamos:

- Pruébelo al menos una vez al mes pulsando el botón «Test/Hush».
- Elimine el polvo que pudiera acumularse con regularidad. No utilice para ello un paño muy mojado. Limpie el aparato con cuidado con un paño húmedo.
- No utilice soluciones limpiadoras.
- No pinte la alarma.
- Procure colocar el aparato en un lugar de colocación adecuado.

Muchas gracias por escoger un producto de Brandson. Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su adquisición, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso.

1. Contenido

- Detector de monóxido de carbono
- Material de montaje
- Instrucciones de uso

2. Datos técnicos

Suministro de energía	3x pila AA de 1,5 V
Temperatura de funcionamiento	de -10°C a +40°C
Volumen de la señal de aviso	85 dB (a 3 m de distancia)
Rango de humedad permitido	De 20 a 85 %
Vida útil del sensor	unos 7-10 años
Tipo de sensor	Electroquímico
Propiedades	• LED de estado • Pantalla • Alarma inmediata • Modo de advertencia • Medición a largo plazo

3. Funciones

El detector de monóxido de carbono mide el valor de CO en el entorno. Si el contenido de CO alcanza unos valores críticos en el aire y peligrosos para las personas y los animales, el detector emite una alarma.

4. ¿Qué es el monóxido de carbono?

El monóxido de carbono es un gas incoloro, inodoro e insípido que es muy difícil de percibir por los sentidos humanos. Se genera durante una oxidación incompleta de sustancias que contienen carbono como la madera, el carbón vegetal, el aceite para calefacción, la gasolina o el gas.

Cada año, cientos de personas resultan heridas o fallecen por causa del monóxido de carbono. Une la hemoglobina en la sangre y reduce la cantidad de oxígeno en el cuerpo. En altas concentraciones, el monóxido de carbono puede intoxicar a una persona en pocos minutos.

5. Posicionamiento del detector de monóxido de carbono

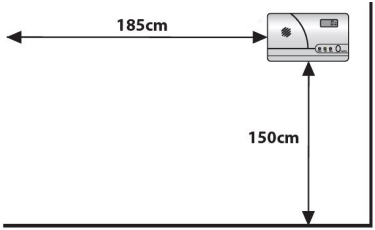
Si vive en un piso, solo debería instalar un detector de CO en el dormitorio, en el pasillo o cerca de las zonas de descanso para garantizar una protección mínima. Asegúrese en cualquier caso de poder oír la alarma desde el dormitorio.
Si vive en una casa de varios pisos, asegúrese de instalar un detector en cada piso. Para garantizar una protección óptima, debería instalarse un detector en cada habitación o cerca de cada una de las habitaciones en la que haya un quemador de combustible como, p. ej., una chimenea o una cocina.

¡Atención! Este aparato indica únicamente la presencia de monóxido de carbono en el sensor. ¡Esto significa que el monóxido de carbono también puede estar presente en otras zonas!

No utilice el detector de monóxido de carbono como sustituto de un detector de humo y gases.

5.1 Instalación

Para garantizar el funcionamiento más efectivo del detector, debería instalarlo a al menos 1,5 m sobre el nivel del suelo y a un mínimo de 1,85 m del aparato quemador de combustible.



Evite las zonas siguientes:

- Lugares en los que las temperaturas puedan bajar de los -10 °C o superar los 40 °C
- Lugares con un entorno húmedo
- Lugares con gran cantidad de polvo, suciedad o grasa
- Detrás de cortinas o muebles
- En la entrada o salida de aire de una estufa
- Cerca de ventiladores o sistemas de aire acondicionado
- Fuera del edificio
- Directamente sobre un lavabo o unos fuegos de cocina

¡Atención!

El detector de monóxido de carbono se ha concebido para un uso en interiores. No lo exponga a la humedad ni a la lluvia.

El producto no advierte de una posible intoxicación por monóxido de carbono si las pilas están vacías.

No abra ni manipule el aparato, ya que podría causar un mal funcionamiento.

La instalación no debe utilizarse como alternativa a una instalación, uso y mantenimiento debidos de aparatos que funcionan con combustible, incluidos los sistemas de ventilación y de escape.

6. Puesta en funcionamiento e instalación del detector de monóxido de carbono

El detector de monóxido de carbono funciona con 3 pilas AA de 1,5 V y no requiere ningún cableado adicional. Saque el aparato del embalaje y retire todo el material de embalaje. Abra el compartimento para pilas en la parte posterior del aparato y coloque 3 pilas AA de 1,5 V. Preste atención a la polarización correcta de las pilas.

Después de colocar las pilas, oirá un breve pitido. Pulse luego el botón «Test/Hush» para asegurarse de que la alarma del aparato funciona.

Puede instalar el aparato en la pared o colocarlo sobre una mesa.

Compruebe el funcionamiento del aparato cada vez que cambie las pilas (botón TEST/HUSH).

6.1 Montaje en la pared

Después de escoger el lugar de montaje, asegúrese de que no haya ningún cableado eléctrico o tuberías.

Marque a continuación los orificios de fijación y taladre los agujeros.

Introduzca un tornillo en cada uno de los agujeros y asegúrese de que la cabeza del tornillo sobresalga unos 4 mm.

Coloque luego las 3 pilas AA de 1,5 V en el compartimento para pilas del aparato y vuélvalo a cerrar.

Cuelgue el detector de monóxido de carbono de los tornillos instalados previamente.

Para el montaje en la pared, tenga en cuenta los capítulos 6 y 6.1 de estas instrucciones de uso.

6.2 Montaje de pie

Como alternativa puede colocar el detector de CO en el lugar que desee. Escoja el lugar de tal manera que pueda ver la pantalla sin dificultad y el aparato no pueda volcar. Para el montaje de pie, tenga en cuenta en particular los capítulos 6 y 6.1 de estas instrucciones de uso.

7. Sensibilidad de activación

Cuando el aparato registra un valor de CO elevado, se activa una señal de alarma y el LED rojo empieza a parpadear. En la pantalla del aparato se mostrará el valor de CO actual. Si la concentración de CO disminuye hasta 30 ppm, el aparato apaga la alarma. El producto cuenta con una función que detecta una concentración de CO baja continua y avisa al usuario de la presencia de dicha concentración de CO baja. En ese caso, emite 5 pitidos cada 5 minutos y LED rojo parpadea 5 veces.

8. Modo normal

Si no hay presencia de monóxido de carbono, el LED parpadeará cada 50 segundos en color verde y la pantalla mostrará "0 PPM".

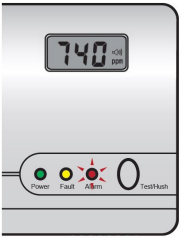
Concentración de CO	**Ninguna alarma**	**Alarma a más tardar en**
30 ppm	120 min	-
50 ppm	60 min	90 min
100 ppm	10 min	40 min
300 ppm	-	3 min

8.2 Pruebe el funcionamiento del detector de monóxido de carbono

Pulse el botón «Test/Hush» en la parte delantera del aparato. Este simula un incremento en la concentración de CO. El detector de monóxido de carbono reconoce el valor incrementado y activa una señal de alarma y hace parpadear el LED rojo. En la pantalla se mostrará el valor de CO actual y un símbolo de altavoz.

Indicación: Se recomienda probar el aparato una vez al mes a fin de garantizar que funciona debidamente.

8.3 Bloquear la alarma



Un vapor fuerte o similares podrían igualmente activar la alarma. Si se activa la alarma, puede silenciarse el aparato durante unos 2 minutos pulsando el botón «Test/Hush». En este tiempo, los LED verde y rojo parpadearán cada 10 segundos y sonará un pitido. El detector no se activará en esos 2 minutos. Si la concentración de CO sigue siendo peligrosa transcurridos esos 2 minutos, la alarma volverá a activarse. De lo contrario, el aparato detendrá la alarma.

8.4 Desbloquear la alarma

Para volver a desbloquear la alarma, pulse el botón "Test/Hush". El detector de monóxido de carbono volverá a funcionar de forma normal, el LED parpadeará cada 50 segundos y la pantalla mostrará el valor PPM actual.

8.5 Modo de advertencia

Si el aparato detecta un nivel alto de CO y se activa la alarma, pero no hay nadie en casa, detendrá la alarma cuando los valores vuelvan al rango normal. La concentración más alta de CO medida se mostrará cada 45 segundos en la pantalla, el aparato pitará 4 veces y el LED rojo parpadeará 4 veces cada 50 segundos. Pulse el botón «Test/Hush» para borrar el valor más alto almacenado. El aparato volverá a continuación a su estado de funcionamiento normal.

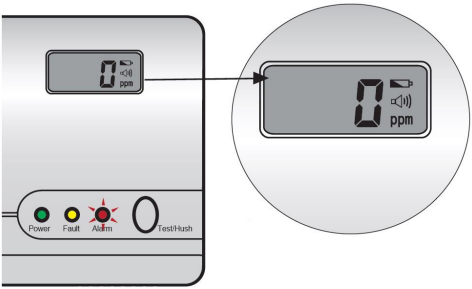
8.6 Nivel de las pilas bajo

El detector de monóxido de carbono detecta cuando las pilas están casi vacías y deben ser sustituidas. El LED rojo parpadeará cada 40 segundos y emitirá un pitido. En la pantalla aparecerá el símbolo de una pila. El aparato sigue funcionando sin problemas aunque el nivel de las pilas sea bajo, sin embargo, debería sustituirlas lo antes posible.

8.7 Reinicio manual

Solo es posible reiniciar el aparato de forma manual cuando el valor actual es inferior a 10 PPM. Para reiniciar el valor de la pantalla a 0 PPM, pulse y mantenga pulsado el botón «Test/Hush» unos 3 segundos hasta que desaparezca el signo PPM de la pantalla. Suelte el botón.

El reinicio manual puede llevarse a cabo en las condiciones siguientes:



- La concentración de CO en la pantalla es inferior a 10 PPM.
- El primer indicador digital muestra «-».

8.8 Autoprueba

Este aparato realiza una autoprueba cada 10 segundos. Si se produce un fallo durante esta prueba, el aparato pitará cada 40 segundos. El LED amarillo parpadeará. En la pantalla aparecerá "---". En ese caso, reinicie el aparato. Si el fallo se repite, sustituya el aparato.

8.9 Fin de la vida útil del detector de CO

Cuando el producto alcance el final de su vida útil (unos 7-10 años), pitará 3 veces seguidas en intervalos de 60 segundos y el LED amarillo parpadeará.

Debe sustituir el aparato porque los sensores dejan de poder detectar las concentraciones de CO2 de forma segura.

8.10 Calibración

La calibración únicamente puede ser realizada por profesionales. ¡No calibre usted mismo el aparato en ningún caso!

La calibración se realiza con una concentración de gas de 400 PPM. De este modo no se reduce la precisión de la unidad. Cada aparato se ha calibrado antes de su suministro. Pulse el botón "Test/Hush" hasta que se iluminen los 3 LED. Suelte el botón. Los LED verde y amarillo se apagarán y solo permanecerá encendido el LED rojo.

Esto significa que el modo de calibración estará activado durante 5 minutos. Si el aparato no puede medir ninguna concentración de CO en esos 5 minutos, el modo de calibración finaliza de forma automática. Tras la calibración con monóxido de carbono, los 3 LED se iluminarán 3 veces. La calibración se ha realizado correctamente.

Indicación: Este aparato requiere una concentración mínima de calibración de 250 PPM. Si la concentración es menor, no se sobrescribirán los valores de calibración anteriores.

Si la concentración de CO en la pantalla supera 30 PPM, la unidad abandonará el modo de calibración de forma automática para evitar un fallo en el funcionamiento. Si activa el modo de calibración sin querer, pulse el botón "Test/Hush" para desactivarlo.

9. En caso de activación de la alarma de CO

Si se activa la alarma del detector de monóxido de carbono, proceda de inmediato como se describe a continuación:

1. Mantenga la calma y proceda a abrir en primer lugar todas las ventanas y puertas para aumentar la ventilación.
2. Apague todos los sistemas de combustión y asegúrese de que están realmente apagados.
3. Pulse el botón «TEST/HUSH» para apagar la alarma. No acceda a la zona afectada antes de que la concentración de CO haya disminuido a un nivel seguro.
4. Si la concentración de CO sigue siendo elevada transcurridos 2 minutos desde que ha apagado la alarma, el detector de CO2 volverá a activarse.
5. Abandone el edificio si las concentraciones de dióxido de carbono son muy elevadas o si no es posible determinar el origen. Alarme en caso necesario a sus vecinos.
6. Llame a continuación a los bomberos o equipos de rescate, y siga siempre sus indicaciones. Infórmeles de que se sospecha de una inhalación de dióxido de carbono. No encienda el equipo de combustión hasta que se haya aclarado y solucionado de forma profesional la causa de la emisión de dióxido de carbono.
7. Después de una alarma, compruebe el funcionamiento del detector de monóxido de carbono pulsando el botón «TEST/ HUSH». En caso necesario, sustituya las pilas.

8. Con concentraciones muy elevadas de dióxido de carbono y si no es posible determinar el origen, debería salir al exterior sin demora y alarmar a los vecinos. Llame de inmediato a los bomberos o equipos de rescate y siga sus instrucciones.

Con concentraciones muy elevadas de dióxido de carbono y si no es posible determinar el origen, debería salir al exterior sin demora y alarmar a los vecinos. Llame de inmediato a los bomberos o equipos de rescate y siga sus instrucciones.

¡ATENCIÓN!

10. Advertencias de seguridad adicionales

Asegúrese de que los habitantes de su hogar conocen las causas y los efectos de una intoxicación por monóxido de carbono. Pruebe el detector de CO una vez al mes. Sustituya las pilas vacías de inmediato. Deje que un profesional controle la instalación. Revise de forma regular los dispositivos de combustión como chimeneas o estufas de gas. No use parrillas en el interior de la casa o en el garaje. Infórmese sobre los síntomas de una intoxicación por monóxido de carbono como malestar general, dolor de cabeza, mareos, náuseas, sofocos y calambres, y preste atención a su aparición.

¡ATENCIÓN!

11. Advertencias de seguridad y exoneración de responsabilidad

No intente abrir el dispositivo para realizar reparaciones o modificaciones. Evite el contacto con la red eléctrica. El aparato solo está libre de tensión cuando está desenchufado. Tampoco produzca un cortocircuito en el producto. No olvide desenchufar el aparato si no va a usarlo o en caso de tormenta. El dispositivo no admite la operación en exteriores. Por eso, úselo solo en lugares secos. Protéjalo contra la humedad, el agua y la nieve. Manténgalo alejado de las altas temperaturas. No lo someta a cambios de temperatura repentinos o fuertes vibraciones porque esto puede dañar las partes electrónicas.
Antes del uso del dispositivo, compruebe si hay posibles daños. No debe usarse el dispositivo si ha recibido golpes o ha sido dañado de alguna otra forma. Respete también las disposiciones y limitaciones nacionales. No use el dispositivo para usos diferentes a los descritos en este manual. Este producto no es un juguete. Consérvelo fuera del alcance de los niños o de personas con las capacidades físicas disminuidas. Cualquier reparación o cambio en el dispositivo que no haya sido llevada a cabo por el proveedor da lugar a la rescisión de los derechos de garantía.

El aparato solo debe ser utilizado por personas que hayan leído y entendido este manual. Las especificaciones del dispositivo pueden cambiarse sin que sea necesario realizar un aviso previo.

12. Instrucciones de eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos según la directiva europea WEEE. Sus componentes deben separarse para el reciclaje o su eliminación, ya que los componentes peligrosos y venenosos pueden producir daños al medio ambiente en caso de una eliminación inadecuada. Como usuario, está obligado por la ley de dispositivos eléctricos y electrónicos a reenviar de forma gratuita los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o al punto de recogida público especificado. La legislación de cada país tiene sus propias disposiciones al respecto. El símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica estas determinaciones. Gracias a este tipo de separación de los materiales, aprovechamiento y eliminación de dispositivos antiguos se realiza una aportación importante al medio ambiente. Si desea información sobre los puntos de recogida autorizados en sus cercanías, consulte al ayuntamiento o la administración municipal local.

13. Indicaciones para la eliminación de pilas

En relación con la venta de pilas o con el suministro de aparatos que contengan pilas, el proveedor está obligado a informar al cliente de lo siguiente:

El cliente, como usuario final, está obligado por ley a devolver las baterías usadas. Puede devolver gratuitamente las baterías usadas que el proveedor tenga o haya tenido en su surtido como baterías nuevas en el almacén de envío (dirección de envío) del proveedor. Los símbolos que aparecen en las baterías tienen el siguiente significado: Pb = la batería contiene más de un 0,004 % en masa de plomo, Cd = la batería contiene más de un 0,002 % en masa de cadmio, Hg = la batería contiene más de un 0,0005 % en masa de mercurio.

Indicaciones sobre la eliminación de pilas según el art. 74, apartado 4, del Reglamento alemán sobre pilas (BattVO)

Las pilas usadas no deben desecharse con la basura doméstica. Los usuarios finales están obligados por ley a recoger las pilas usadas por separado y a someterlas a un reciclaje o eliminación adecuados.

Las pilas usadas pueden devolverse sin coste alguno en los puntos de recogida municipales o en los comercios.

El desecho inadecuado de las baterías puede liberar sustancias nocivas que dañan el medio ambiente y la salud.

Aviso sobre protección de datos:

Tenga en cuenta que, como usuario final, usted es responsable de borrar los datos personales antes de desechar un aparato viejo.

Instrucciones de seguridad para el manejo de baterías

- Utilice únicamente el tipo de pilas indicado (por ejemplo, alcalinas AA) y preste atención a la polaridad correcta (+/–) al insertarlas. No mezcle pilas viejas y nuevas ni de diferentes tipos. Sustituya todas las pilas al mismo tiempo.
- Las pilas no deben recargarse, cortocircuitarse, desmontarse ni arrojarse al fuego, ya que existe peligro de explosión. No utilice pilas dañadas o con fugas. Si no va a utilizar el dispositivo durante un periodo prolongado, retire las pilas.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. La ingestión de pilas de botón puede ser mortal; si sospecha que se ha producido, acuda inmediatamente al médico.
- Las pilas usadas no deben tirarse a la basura doméstica. Por favor, devuélvalas a los puntos de recogida adecuados o a los comercios.
- El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso incorrecto o inadecuado de las baterías.

Directiva WEEE: 2012/19/UE
Número de registro WEEE: DE 67896761

La empresa WD Plus GmbH declara por la presente que el aparato 302601 satisface los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes. Solicite una declaración de conformidad completa en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover (Alemania)

CONTACT US

feedback@ganzeinfach.de

(DE) 0800 72 444 05
+49 511 / 13221 710
(UK) +49 511 / 13221 720
(FR) +49 511 / 13221 730
(IT) +49 511 / 13221 740
(ES) +49 511 / 13221 750

MO-FR 9:30am - 18pm CET

brandson-equipment.de

WD Plus GmbH
Wohlenbergstraße 16 · 30179 Hannover, DE

V3.1